

BERSNTOL EN MA'TA IST KEMMEN GAMÖCHT DER LEISTE TRÉFF VAN ZBOA KURSN ASN TURISMUS

# ZBOA KURSN VER ZA KLÖFFEN VAN TURISMUS EN BERSNTOL

En vouder ma'ta, en gamoa'sol va Vlarotz hôt se gahöln der leist tréff van zboa kursn asn turismus as sai' kemmen gamöcht haier en Tol. De kursn sai' zboa gaben ont de sai' peada kemmen gamöcht en de leistn mu'netn.

Der earste hoast se «Il ruolo della comunità nello sviluppo locale: la condivisione di idee progettuali». Er ist kemmen organisart va de Gamoa'n va Garait, va Palai, va Schandurschl, va Valisn ont va Vlarotz, zömm pet de Scuola di Comunità va de Acli ont pet de Naturism, as ist a firma as tuat örbetn asn turismus.

De tréffen sai' secks gaben: de toalnemmer hom klöfft van tol, van sèll as men miaset tea' ver za verpessern, abia as men mechet a nêtz möchen, va de löntschöft ont asou envire. Sai' kemmen gariaft kuntschöftn van öndra eirter as hom patschrim sèll as se hom sei gatun ver en turismus. Zan leistn, de resultatn sai' runt interessant gaben: s ist arauskemmen as de löntschöft ont der turismus schelletn zömm ont oa'ne gea' ont as en inser tol mechet men örbetn as de sait va de komunikazion aa. Der kurs ist runt interessant gaben bavai de toalnemmer sai' gaben lait as örbetn en mearer sektorn ont ölla hom gameicht trong sèll as se bissn ont de sai'nega idee. Der önder kurs ist an seminar gaben as ist kemmen organisart va de

Turistnschöft zömm pet de Pro Loco van Tol ont pet de Pönk va Persn.

Der titl ist gaben «Valorizzare l'offerta turistica in Valle dei Mocheni. Quale strategia per il cambiamento?» De tréffen sai' viar gaben ont en ölla sai' kemmen relatorn as hom klöfft ont as hom galeart en de toalnemmen eppes van an tema. En earst tréff hôt men klöfft va socialmedia pet Stefano Poletti, en zboate tréff der viarer va de pönk va Persn hôt klöfft va zuazoln ver de firmen. S dritte mol ist kemmen der professor Ugo Morelli as hôt klöfft van tema van bèrt gem en an lönt ont va de komunikazion. S ist gaben an runt interessant tréff bavai er hôt klöfft van an schouber dinger as mechetn praucht kemmen abia an paispil ver en in ser tol. En viarte tréff de toalnemmer hom klöfft va bos as men mechet ont miaset tea' en Tol ver za gem bèrt en inser turismus. De hom klöfft va strategi, va de komunikazion ont asou envire.

De doin zboa kursn sai' peada en herbest organisart kemmen. A toal temen sai' gleich gaben ont de sai' enviregöngen a bea'ne zömm, aa benn der vurm van kurs ist öbe önders plim. Ont iaz, en vouder ma'ta, ist kemmen tsbunnen za riven ölla zömm ont za probiarn za vinnen an be no de kursn. En tréff sai' kemmen de toalnemmer va de zboa seminarn ont de relatorn hom en patschrim sèll as ist arauskemmen van an iatn



**Der toalnemmer en de zboa kursn, oa'n organisart va Gamoa'n, Acli ont Naturism, der önder va de Turistnschöft, de Pro Loco ont de Pönk va Persn, hom se tröffen ver an oa'zegen leistn tréff en Vlarotz ver za klöffen van doi tema**

kurs. De tema va de nêtz ist bolten bichte: s ist an vurm ver za kennen se, ver za gea' oa'ne ont ver za gem bèrt en a lönt. Döra hôt men klöfft van bëcksl van statut va de Turistnschöft as bart autea' en öndra mentschn aa. De hom vil klöft va de komunikazion as iaz ist s hêrz van turismus: s ist an vurm ver za möchen se kennen ont ver za riaven lait, iberhaupt en

## PROVINZ

### Der Difensore civico en sitz va Persn

Der Difensore Civico kimp en sitz va Persn aa. Abia ölbe kimp er a vört as mu'net va um nai'na ont a hõlts en de vria finz za miktto ont de ta ver an önders jor sai': as de 9 van genner, as de 6 van hourneng, as de 6 van merz, as de 3 van oberel, as de 8 van moi, as de 5 van prochet, as de 3 va heibeger, as de 4 van leistagst, as de 2 van schanmikeal ont as de 6 van ölderhaileng. Ver za mèln se u', mias men u'riaven der numer 0461213201 oder der 800851026.

## VLAROTZ

### Bainechtkonzertn van Coro «Cantiamo con Gioia»

Der Coro «Canitamo con Gioia» va Vlarotz organisart der Bainechtkonzert en ma'ta as de 26 van doi mu'net um öchta zobenz en de kirch va Mitterpèrg. S barn toalnemmen der Coro «Spitzsinger» va Vlarotz, der Coro «I pastori del Calisio» ont de studentn van kurs Musik en ABC aa. Er sait ölla inngalönnit! Derzua, der «Cantiamo con Gioia» bart singen as de 30 van schantönderer um öchta ont a viartl zobenz en Oachpèrg en konzert «Bersntol in coro».

de jorzaitn as sai' mindeger kennt.

De toalnemmer hom se konfrontiart, de hom klöfft ont sai' arauskemmen vil interessanta temen. Ont iaz vönk u' an nai'n be:der sèll as schellat ölbe mearer kröft ont bèrt en inser tol gem, ölbe a pesserer komunikazion möchen ont ölbe mearer entessiarta lait riaven.

LORENZA GROFF

BERSNTOL PROSSIMAMENTE SARÀ RECAPITATO ALLE FAMIGLIE DELLA VALLE E AI CITTADINI RESIDENTI ALL'ESTERO

## BERSNTOLER ZAITUNG: NUOVO BOLLETTINO INTERCOMUNALE

Il dialogo tra cittadini e rappresentanti della Valle potrà contare prossimamente su un nuovo strumento: un bollettino intercomunale dal titolo «Bersntoler Zaitung», di prossima pubblicazione, edito dai Comuni di Frasilongo/Garait, di Palù del Fersina/Palai en Bersntol en di Fierozzo/Vlarotz.

L'unico Comune che aveva già sperimentato un esempio di questo tipo era stato finora Frasilongo/Garait.

Il bollettino, come si legge nel Regolamento da poco approva-

to, mira ad assicurare «un'informazione più ampia e capillare sugli aspetti della vita sociale, politica, culturale, economica, sportiva e ricreativa delle rispettive realtà locali, in un quadro di dinamica interconnessione e di stimolo al triplice coinvolgimento in iniziative e servizi di inte-

resse generale».

Il progetto, realizzato grazie alla partecipazione provinciale, raccoglierà notizie riguardanti l'intera comunità e sarà redatto anche in lingua mòchena. Oltre che di un modo per ottimizzare le risorse, il bollettino si propone come strumento di informazione

più ampia, che valica i confini comunali e che si auspica possa essere di interesse per tutti i cittadini della nostra comunità. I contenuti saranno essenzialmente di due tipi: entro ciascun comune, un'informazione riguardante l'attività dell'amministrazione locale, i lavori in itine-

re, i progetti previsti per il futuro, oltreché l'attività dei gruppi consiliari. Ampio spazio sarà poi dedicato alle associazioni locali che avranno la possibilità di presentare i propri obiettivi, i progetti e le attività che vengono realizzate di anno in anno. La pubblicazione sarà curata da

un apposito Comitato di redazione che è da poco stato nominato, formato da rappresentanti di tutti i Comuni, coordinati dal Direttore Responsabile e, per la parte operativa, da un Segretario.

Il bollettino sarà recapitato a tutte le famiglie residenti in Valle e verranno raggiunti anche i cittadini residenti all'estero, che potranno così mantenere un'ulteriore legame con la propria comunità di origine ed essere informati su quanto vi accade.

LORENZA GROFF

## GARY® ONT DER GUAT BINT by Fulber

1977-2016 © BY FULBER - ALL RIGHTS RESERVED

Gli schedari di Šebesta Quelle piccole cassetine dalle quali scaturiscono i pupi animati rappresentano i piccoli scrigni contenitori delle sue ricerche che si andranno via via moltiplicando negli anni.

Si scriverà: «Si tratta di un lavoro duro, rigoroso e puntiglioso, frutto di curiosità, meraviglia e precisione, caparbià e dedizione, metodo e metodicità, piacere e diletto, che fa

venire alla luce un'opera animata, oltre che da rigore scientifico, anche dalla passione del bricoleur».

Schizzi, fotografie, annotazioni, facenti parte di un archivio prezioso che si tradurrà in ventitrè cassetine di legno che contengono attualmente più di diecimila schede, oltre a materiale fotografico e cartaceo di varia natura. L'archivio oggi è conservato presso il Museo degli Usi e Costumi

della Gente Trentina a San Michele all'Adige, da lui creato.

Nella foto: le cassetine di Šebesta. Foto © Fulber Per gentile concessione del Museo Usi e Costumi della Gente Trentina

Der arkit van zeitler van Šebesta Šebesta hôt veröbetet an vurm ver en sai' arkit: zeitler pet drau informazionen, letratn, zoachen ont asou envire as er hôt toalt ver tema. Ver an iatn te-

ma er hôt gamöcht a skattel bo as er hôt galeik der gönz material. Asou derno as er ist enviregöngen pet de sai' untersuach, er ist guat gaben za vinnen ölla de informazionen. An arkit as ist gamöcht va 23 skatteler pet drinn ungefer zeichentausnt skede, letratn ont öndaïra kört. Der arkit ist iaz en Museum van praich ont van tröcht va San Michele as er hôt en er gamöcht.



Le cassetine di Šebesta. Foto © Fulber Per gentile concessione del Museo Usi e Costumi della Gente Trentina

